Foglio di Istruzioni
Instructions
Instructions

SPOT 650/1000

(GR 0221) Fresnel
(GR 0222) PC

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO
Controllate attentamente il contenuto del cartone e, in caso di danni al prodotto, contattate il Vs. trasportatore. Nell'imballaggio del presente proiettore sono contenuti i seguenti prodotti:
n° 1 Foglio di Istruzioni
n° 4 proiettori SPOT 650/1000W PC o Fresnel

SICUREZZA
Prima di effettuare qualsiasi operazione sul proiettore, si consiglia di scollegarlo dalla linea di alimentazione staccando la spina.
- Questo proiettore è stato progettato per utilizzi in ambienti interni. La temperatura ambiente massima non deve superare i 50°C.
- Attenzione: la temperatura della superficie esterna del proiettore può raggiungere 180°C.
- Attenzione : Lampada molto calda, prima della sostituzione attendere almeno 10 minuti.
- Attenzione: si raccomanda l'utilizzo di una catena di sicurezza da fissare allo SPOT e alla struttura di sospensione dello stesso, per evitare la caduta accidentale dell'apparecchio nel caso poco probabile che il punto di fissaggio primario dovesse cedere.

INSTALLAZIONE DEL PROIETTORE

Montaggio della lampada
1) Sollevate il pomolo di chiusura posto sulla parte frontale del proiettore e aprite lo sportello anteriore con griglia di protezione.
2) Dopo averla sgrassata con l'apposita salvietta detergente, inserite la lampada nel portalampada con le dovute precauzioni:
- non toccate la lampada con le dita o con stracci sporchi;
- non scuotete la lampada e non fatela urtare contro la lamiera del proiettore o altri oggetti;
3) Fissate saldamente la lampada al portalampada.
4) Richiudete il carrello portalampada.

Posizionamento del proiettore
Assicuratevi che lo SPOT 650/1000 venga sempre utilizzato con il portalampada rivolto verso il basso per evitare il surriscaldamento eccessivo che ridurrebbe la durata della lampada. Non installate il proiettore a distanza inferiore a 0,5m da materiale infiammabile.
Fissaggio del proiettore
La forcella è dotata di un foro di Ø 12,5mm per consentirne il fissaggio ad un gancio o ad una piastra di montaggio.
Collegamento elettrico
1) Fissate il cavo di alimentazione ad una presa in grado di sopportare un carico di almeno 10Amps.
2) Collegate alla rete il seguipersona facendo attenzione alla tensione di alimentazione (230V - 50/60Hz).

USO DEL PROIETTORE

Funzionamento
Lo SPOT 650/1000 è un proiettore che funziona con lampada alogena da 650W e 1000W attacco GX9.5. La lente PC (piano convessa) produce un fascio di luce dai bordi ben definiti mentre la lente Fresnel permette di ottenere un fascio di luce più soffusa.
Regolazione angolo di proiezione

La regolazione dell'angolo di proiezione avviene tramite un pomolo posto sulla parte posteriore del proiettore. Questo pomolo è collegato ad una vite senza fine. Girando il pomolo in senso orario si otterrà la riduzione dell'angolo mentre girandolo in senso antiorario si otterrà l'aumento dell'angolo.

Telaio portagelatina
Il telaio portagelatina facilmente estraibile, è inserito nelle guide situate sulla parte anteriore. Si consiglia l'utilizzo di filtri colore ad elevata resistenza termica.

Accessori
Lo SPOT 650/1000 può essere utilizzato con l'ausilio del Paraluce a 4 alette, fornito su richiesta. Il paraluce può essere montato sulla parte anteriore del proiettore, inserendolo nelle guide del telaio portagelatina.

MANUTENZIONE

Tutti i proiettori richiedono una manutenzione regolare per assicurare la massima funzionalità e la massima resa luminosa. Seguite pertanto le seguenti istruzioni:
- pulite regolarmente le lenti poiché persino un sottilissimo strato di polvere può ridurre in modo sostanziale la resa luminosa ed alterare la compattezza del fascio. Per accedere alla lente togliete la griglia di protezione situata nell'alloggiamento del telaio portagelatina.
- sostituite la lampada se ha subito danni visibili o se si è deformata a causa del calore;
- controllate i collegamenti elettrici ed in particolare la messa a terra;
- sostituite tutte le parti eventualmente danneggiate
- sostituite le lenti se hanno subito danni visibili quali tagli, crepe e profondi graffi.

INFORMAZIONI TECNICHE

		SPOT 650/1000
Dimensioni di ingombro Proiettore	mm	400x300x345
Peso proiettore	kg	5,1
Materiale della carcassa		Lamierino Fe37 verniciato nero
Tensione nominale	V	230
Frequenza nominale	Hz	50/60
Corrente nominale	A	3/4,5
Potenza assorbita	W	650/1000
Lampada consigliata		Alogena 650/1000W
		attacco GX 9,5
Sistema Ottico		1 Lente PCX (Antihalo) oppure Fresnel
Temperatura max di esercizio	C	180
Temperatura max ambiente	C	50

PARTI DI RICAMBIO

Tutti i componenti dello SPOT 650/1000 sono disponibili come parti di ricambio ed il relativo catalogo è disponibile su richiesta.

PACKING
Check carefully the content of the box and in case of damage contact immediately your forwarder.
The following items are included in the box:
n° 1 instructions leaflet
n° 4 SPOTS 650/1000W, PC or Fresnel

SAFETY
We strongly suggest to disconnect the lantern from mains supply before to replace the lamp.
- This lantern has been designed for use in interior. For safety operation, max. ambient temperature must not exceed 50°C.
- Caution: the surface temperature of the spot can reach 180°C
- Caution: hot lamp; ensure that the lamp is cold before to attempt to remove it (about 10 minutes)
- Caution: we strongly recommend to attach a safety chain to the SPOT 650/1000 and secure it to the main mounting framework, to arrest the fall of the unit in the unlikely event that the primary mounting arrangement fails.

INSTALLATION

Fitting lamp
1) Open the front door fitted with safety grid by pulling the locking knob located on the front part of the lantern.
2) Clean the lamp with the cleaning towel and fit it carefully in the lamp holder.
- avoid to touch the lamp with fingers or dirty towels;
- do not shake the lamp;
3) Fix the lamp to the lamp holder tightening the fixing knobs.
4) Close the front door.

Lamp position
Ensure that the SPOT 650/1000 is always used with the lamp base downwards. If the position of the spotlight is reversed, the lamp will overheat and drastically reduce lamp life.

Mounting position
A Ø 12,5mm hole is provided in the fork to attach the spotlight to a clamp or bracket.

Electrical connection
1) Connect the supply cable to a plug capable to support a load of at least 10 Amps.
2) Connect the spotlight to a mains supply of 230V - 50/60Hz.

USE OF THE LANTERN

Operation
The lamp used for the SPOT 650/1000 is a 650W or 1000W halogen lamp GX9.5 base. The PC lens version gives an intense and precise beam of light, whereas the Fresnel lens provides a diffuse output, giving a soft edge to the beam.

Beam angle
To adjust the beam angle turn the knob located on the rear side of the lantern. Turning the knob clockwise will reduce the angle whereas turning it anti-clockwise will increase the angle.

Colour frame
The colour frame is fitted in the two guide slots provided on the front of the lantern. High-temperature resistant colour filter is recommended.

Accessories
A 4-leaf barndoor is supplied as an accessory and it must be fitted in the guide slots of the colour frame.

MAINTENANCE

All lanterns require regular maintenance to ensure maximum performance and light output. Please follow these instructions:
- clean lens and reflector regularly, as even a thin layer of dust can reduce the light output and scatter the beam; to access the lens remove the safety guard located on the front part of the spotlight.
- replace the lamp if it has become damaged or it's thermally deformed;
- carefully check the electrical connections, particularly the earth connection;
- replace the lenses if they have become visibly damaged;
- replace all the damaged components

TECHNICAL INFORMATION

		SPOT 650/1000
Size	mm	400x300x345
Weight	kg	5,1
Body		Fe37 plate - black painted
Operating voltage	V	230
Operating frequence	Hz	50/60
Operating amperage	A	3/4,5
Power absorbed	W	650/1000
Suggested lamp		Alogen 650/1000W
		GX 9,5 base
Optical System		1 Lens PCX or Fresnel
Max Working temperature	C	180
Max Ambient Temperature	C	50

SPARE PARTS

All components are available for the SPOT 650/1000 and the exploded diagram and catalogue are available on request.

EMBALLAGE
Controlez le contenu du carton, et en cas de dommages du produit contacter Votre transporteur immédiatement.
Le carton contient le materiel suivant:
n° 1 Instructions
n° 4 projecteurs SPOT 650/1000W PC ou Fresnel

SECURITE'
Il est conseillé de debrancher l'appareil pendant le remplacement de la lampe.
- Ce projecteur a été conçu pour une utilisation interieure. La température ambiante ne doit pas dépasser 50° C.
- Attention: la température de la surface extérieure du projecteur peut atteindre 180°C.
- Attention: Lampe très chaude; avant le remplacement attendre au moins 10 minutes.
- Attention: nous recommendons l'utilisation d'une chaine de securité qui doit être fixée au corp du projecteur pour eviter la chute accidentelle de celui-ci.

INSTALLATION DU PROJECTEUR

Montage de la lampe
1) Ouvrez la trappe située sur la partie frontale du projecteur.
2) Nettoyez la lampe avec la serviette détergente; fixez la lampe dans la douille en faisant attention:
- ne touchez pas la lampe avec les doigts ou avec des chiffons sales;
- ne secouez pas la lampe ou la faire heurter contre le projecteur
3) Fixez solidement la lampe à la douille;
4) Fermez la trappe.

Position du projecteur
Assurez-vous que la douille soit orientée vers le bas pour eviter une surchauffe de la lampe; la distance entre le projecteur et des matières inflammables doit être au moins 1 mètre.

Fixation du projecteur
Un perçage de Ø 12,5mm au centre de l'étrier permet la fixation d'une plaque de montage ou d'un crochet.

Connection électrique
1) Fixez le câble d'alimentation à une prise qui capable de supporter 10 Amps minimum.
2) Branchez le projecteur à une alimentation 230V 50/60Hz.

USAGE DU PROJECTEUR

Fonctionnement
Le SPOT 650/1000 est un projecteur qui utilise une lampe halogène de 650W et 1000W culot GX9.5.
La lentille plan-convexe permet un faisceau de lumière bien definis tandis-que la lentille de Fresnel permet un faisceau plus flou.

Reglage de l'angle de projection
Le reglage s'effectue par un ecrou papillon situé sur la partie posterieure du projecteur. Cet ecrou

papillon est relié à une vis sans fin. En tournant celui-ci en sens horaire on obtien la reduction de l'angle de projection tandis-que en le tournant en sens opposé on obtien l'augmentation de l'angle de projection.

Porte-filtre
La face avant est equipée de deux guides qui permettent d'enlever facilment le porte-filtre.
Nous conseillons l'utilisation de filtres couleurs haute temperature.

Accessoires
- Coupe-flux à 4 volets: peut être utilisé sur ce projecteur; la fixation ce fait dans les guides avec le porte-filtre.

ENTRETIEN
Tous les projecteurs requierent une entretien regulière pour assurer le rendement le meilleur.
Nous conseillons d'observer les instructions suivantes:
- nettoyez regulièrement les lentille parce-que même une très subtile couche de poussière peut reduire le rendement lumineux et alterer le faisceaux.
- remplacez la lampe si elle presente des dommages visibles ou si elle est deformée à cause de la chaleur.
- contrôlez les cablage en particulier la mise à terre.
- remplacez toutes les parties abîmées.
- remplacez les lentilles si elles presentent des dommages visibles

INFORMATIONS TECHNIQUES

		SPOT 650/1000
Dimensions	mm	400x300x345
Poid	kg	5,1
Matière de la carcasse		Fe37
Tension nominale	V	230
Frequence nominale	Hz	50/60
Courant nominale	A	3/4,5
Puissance absorbêe	W	650/1000
Lampe conseillêe		Alogène 650/1000W
		GX9,5
Système Optique		1 Lentille PCX (Antihalo) ou (Fresnel)
Temperature maximum d'utilizition	°C	180
Temperature maximum ambiante	°C	50

PIECES DETACHEES
Tous les composants du projecteur SPOT 650/1000W sont disponibles comme pièces detachées et le catalogue est disponible sur demande.

WORLD LIGHTING CHALLENGE
Professional Lighting Manufacturer

Via Bulgaria, 16 - 46042 CASTEL GOFFREDO (MN)
Telefono 0376/779483 - Fax 0376/779682 - 0376/779552
http://www.griven.com/ e-mail griven@griven.com
http://www.griven.it/ e-mail griven@griven.it